우리말 어휘의 시간을 읽다

그렇지만

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

앞의 내용을 인정하면서 앞의 내용과 뒤의 내용이 대립될 때 쓰는 접속 부사.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.

우리가 알고있는 '그렇지만'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 앞의 내용을 인정하면서 앞의 내용과 뒤의 내용이 대립될 때 쓰는 접속 부사.

그렇지만의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

그렇지만의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
그럿치만 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
그렇지만 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
그럿치만은 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
그러ᄒᆞ지만은 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
그러치만 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ
  19세기
- 그럿치만
  20세기
- 그렇지만
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ, 그러ᄒᆞ지만은, 그럿치만, 그러치만, 그렇지만

그렇지만의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘그렇지만’의 옛말 ‘그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ’은 19세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ’은 현대어 그러하다로 이어지는 ‘그러ᄒᆞ-’와 연결 어미 ‘-지’가 결합한 ‘그러ᄒᆞ지-’에 연결 어미 ‘-마ᄂᆞᆫ’이 결합한 것이다.

표기 방식과 특징

같은 시기에 사용되는 ‘그러ᄒᆞ지만은’의 ‘만은’은 연결 어미 ‘-마는’을 분철 표기한 것이다.

말의 구성과 어원

20세기에 나타나는 ‘그럿치만’은 ‘그러ᄒᆞ-’의 준말 ‘그렇-’과 연결 어미 ‘-지’가 결합한 ‘그렇지-’에 연결 어미 ‘-마ᄂᆞᆫ’의 준말 ‘만’이 결합하면서, ‘그렇지-’를 중철 표기한 것이다.

표기와 소리의 특징

같은 시기에 제2음절의 ‘ㅅ’이 탈락한 ‘그러치만’도 나타난다. 현대 맞춤법에서 원형을 밝혀 적도록 함에 따라 ‘그렇지만’으로 표기하게 되었다.

문헌 속의 그렇지만

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ, 그럿치만은, 그러ᄒᆞ지만은 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ, 그럿치만은, 그러ᄒᆞ지만은

출처 1895 천로역정 2:121ㄴ

용례 01

문헌 용례

그러ᄒᆞ지마ᄂᆞᆫ 압희 가ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 고집이 대단ᄒᆞ야 사ᄅᆞᆷ으로 더부러 화목지 아니ᄒᆞ고.

현대어 풀이

그렇지만 앞에 가는 사람이 고집이 대단하여 사람과 더불어 화목하지 않고.

출처 1898 매일신문 6월 15일 3면

용례 02

문헌 용례

허허 그럿치만은 신문에 쏙쏙 집어 ᄂᆡᄂᆞᆫ 것이 올키ᄂᆞᆫ 다 올아

현대어 풀이

허허 그렇지만 신문에 꼭꼭 집어 내는 것이 옳기는 다 옳아

출처 1899 제국신문 3월 6일 1면

용례 03

문헌 용례

뎨일 국운이 비식ᄒᆞ여 그러ᄒᆞ지만은 셰계 즁에 짜이 기름지고 ᄌᆡ물이 만은 나라인 고로 세샹에셔 욕심ᄂᆡ는 나라이 만어셔 그럿커니와.

현대어 풀이

제일 국운이 비색하여 그렇지만 세계 중에 땅이 기름지고 재물이 많은 나라인 까닭에 세상에서 욕심내는 나라가 많아서 그렇거니와.

20세기 그럿치만, 그러치만, 그렇지만 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
그럿치만, 그러치만, 그렇지만

출처 1914 금강문 33

용례 04

문헌 용례

아졋씨 말ᄉᆞᆷ이 졀졀히 올흔 말ᄉᆞᆷ이올시다 그럿치만 부모씌셔 원ᄒᆞ시지 안턴 일이야 엇지 감히 힝ᄒᆞ오잇가.

현대어 풀이

아저씨 말씀이 절절히 옳은 말씀이올시다. 그렇지만 부모께서 원하시지 않던 일이야 어찌 감히 행하오리까.

출처 1917 눈물 하:76

용례 05

문헌 용례

나보다는 몃십 ᄇᆡ 몃ᄇᆡᆨ ᄇᆡ 죄가 중ᄒᆞᆫ 너나 장텰수가 죄를 당ᄒᆞ지 안이ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 죰 내 마ᄋᆞᆷ에 알 수 업ᄂᆞᆫ 일이다 그럿치만 이 세상의 법률이란 것은 혼자로 여러 ᄉᆞᄅᆞᆷ의 죄를 맛하가지고 형벌 당ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 잇셔도.

현대어 풀이

나보다는 몇십 배 몇백 배 죄가 중한 너나 장철수가 죄를 당하지 않는 것은 좀 내 마음에 알 수 없는 일이다. 그렇지만 이 세상의 법률이라는 것은 혼자로 여러 사람의 죄를 맡아가지고 형벌을 당하는 일이 있어도.

출처 1917 눈물 하:65

용례 06

문헌 용례

그런 줄이나 아라쥬니 오히려 곰압소 그럿치만 이것은 텬벌이오.

현대어 풀이

그런 줄이나 알아주니 오히려 고맙소. 그렇지만 이것은 천벌이오.

출처 1917 눈물 하:116

용례 07

문헌 용례

ᄂᆞᄂᆞᆫ 이 셰상에 용납지 못ᄒᆞᆯ 죄인이올시다 ᄉᆞᄅᆞᆷ이라 이르기 어려운 악물이올시다 그러치만 쟝텰슈ᄂᆞᆫ ᄂᆞ보다도 몃빅 ᄇᆡ 큰 죄인이올시다.

현대어 풀이

나는 이 세상에 용납지 못할 죄인이올시다. 사람이라 이르기 어려운 악물이올시다. 그렇지만 장철수는 나보다도 몇백 배 큰 죄인이올시다.

출처 1927 조선일보 3월 13일 석간 3면

용례 08

문헌 용례

님금님은 두 사람에게 내기를 시겨서 이기는 쪽에게 따님을 주기로 하였읍니다 그렇지만 그 당일이 된즉 공교히 "아미ㅡㄹ"은 병이 나서 도저히 이길 가망이 없엇읍니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

그렇지만 관련 낱말

그렇다

그렇지만의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 그렇지만의 뜻과 역사